

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 192

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Mittelstarzelle oder deren Raum; Aufschlag 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de cotonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Auto-Excursionen A.G. Interlaken in Liq.  
Auto A.G. Interlaken in Liq.  
Kurhaus-Post-Genossenschaft in Liq., Beatenberg.  
Cinema Corso AG., Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 186753-186814.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juli 1961). — Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en juillet 1961).  
Ghana: Kaufsteuer (Purchase Tax). — Taxe à l'achat (Purchase Tax).  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Schuldbrief von Fr. 10 000.—, vom 17. April 1947, lastend im 2. Range auf Parzellen 390 und 391 des Grundbuches Muttentz (Schuldner und Pfandigentümer: Friedrich Müller-Schümperli, Muttentz, Gläubigerin: Frau Michel geb. Müller verw. Ramseyer, Bern.  
Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (442)  
Liestal, den 14. August 1961. Obergerichtskanzlei.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

14. August 1961. Erzindustrie.  
Erzag Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1953, Seite 1126), Verwaltung von Geschäften jeder Art, insbesondere der Erzindustrie, usw. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 11, in Zürich 1.  
14. August 1961.  
«Non ferrum», Gesellschaft zur Finanzierung von Unternehmungen des Bergbaues und der Industrie der Nichtfermetalle, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1950, Seite 2970). Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 11, in Zürich 1.  
14. August 1961.  
Euböllthwerke AG Olten, Filiale Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1938), mit Hauptsitz in Olten. Die Prokura des Xaver Schürmann ist erloschen.  
14. August 1961.  
Wasserversorgungsgenossenschaft Laupen, in Wald (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1960, Seite 1526). Die Generalversammlung vom 18. März 1961 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.  
14. August 1961.  
Industrieerzeugnisse G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2078). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Juni 1961 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft wird in sinnemässiger Anwendung von Art. 66, Abs. II, HRV, von Amtes wegen gelöst, obwohl dies dem einzigen Vertreter der Gesellschaft infolge dessen Todes nicht mehr angekündigt werden konnte.  
14. August 1961. Buchbinderei.  
J. Stemmlé & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2135), Buchbinderei. Die Prokura von Gertrud Stemmlé ist erloschen.  
14. August 1961.  
Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2186). Die Prokura von Jean Piller ist erloschen.  
14. August 1961. Chemische und pharmazeutische Produkte.  
Chemica A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1960, Seite 3502), chemische und pharmazeutische Produkte usw. Die Prokura von Siegfried Beyer ist erloschen.

#### 14. August 1961. Wohlfahrt.

Verband der Genossenschaften Konkordia der Schweiz (Fédération des Sociétés Coopératives Concordia de la Suisse), in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 922), Hebung und Förderung der Volkswohlfahrt in wirtschaftlicher Hinsicht usw. Die Prokura von Adolf Schlumpf ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Leo Müller, von und in Winterthur, und Werner Brüscheiler, von Hefenhofen (Thurgau), in Zürich.

#### 14. August 1961.

ASBEST-TECHNIK G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 39), Vertrieb von Autoersatzteilen, insbesondere von Brems- und Kupplungsmaterialien usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Ernst Romani ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Marcel Steinemann, von Zürich und Opfertshofen (Schaffhausen), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Minder, von Adliswil und Auswil (Bern), in Adliswil.

#### 14. August 1961. Damenbekleidung.

M. Wolf & Co., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1960, Seite 1526), Fabrikation von Jupes. Diese Gesellschaft hat sich am 1. August 1961 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Moses Wolf und Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 15 000 der bisherige Gesellschafter Alfons Winistörfer. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Fabrikation und Vertrieb von Bekleidung, insbesondere Damenbekleidung.

#### 14. August 1961.

Denzler, Seilereie, in Zürich (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1289). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Februar 1961 an die neue Aktiengesellschaft «Seilereie Denzler A.-G.», in Zürich, erloschen.

#### 14. August 1961.

Seilereie Denzler A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juli 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Seilerwaren, Fischerei- und Bootsartikeln sowie brancheähnlichen Waren. Das Grundkapital beträgt Franken 200 000, ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Denzler, Seilereie», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Februar 1961, nach der die Aktiven, Fr. 535 800.66 und die Passiven Franken 335 800.66 betragen, zum Preise von Franken 200 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Rudolf Denzler, von Zürich, in Zollikon, als Präsident, sowie Gertrud Denzler-Hemmel, von Zürich, in Zollikon, und Hans Eduard Bühler, von Aeschi b. Spiez, in Frutigen, in Frutigen, als weitere Mitglieder. Einzelprokura ist erteilt an Albert Rickenbacher, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Torgasse 8 in Zürich 1.

#### 14. August 1961. Metallwaren.

Bräcker AG, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1958, Seite 27), Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 28. Juli 1961 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. C. Walter Bräcker, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Maria Bräcker-Witzmann; ihre Prokura sowie diejenige von Willi Bösch sind erloschen. Im weiteren sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Jürg Hasler-Bräcker, von und in Winterthur, als Protokollführer, und Helen Teuffer geb. Bräcker, von und in Pfäffikon (Zürich), als weiteres Mitglied; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum technischen Leiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Ramseyer, von Signau (Bern), in Pfäffikon (Zürich), ernannt worden. Zum kaufmännischen Leiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Riethmann, von Tägerwil (Thurgau), in Pfäffikon (Zürich), ernannt worden.

#### 14. August 1961. Tabak, Raucherartikel.

Baratella und Schwenk AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662), Handel mit Tabakfabrikaten und Raucherartikeln usw. Die Generalversammlung vom 2. August 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Es wohnen nun Walter Schwenk, Mitglied des Verwaltungsrates, in Weningen (Zürich), und Dr. jur. Kurt von Arx, Mitglied des Verwaltungsrates, in Zumikon (Zürich).  
14. August 1961.

Tank AG. Otelfingen, in Otelfingen (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1198), Umschlag und Lagerung von flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. Die Generalversammlung vom 12. Juli 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.  
14. August 1961.

West Trust AG (West Trust Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. August 1961 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Durchführung von Treuhändgeschäften und Verwaltungsauf-

gaben, im besonders im Zusammenhang mit Immobilien in der westlichen Hemisphäre, sowie Vermögensverwaltungen und Ausführung von Finanzgeschäften auf eigene und fremde Rechnung. Sie kann im In- und Ausland Grundbesitz erwerben, sei es direkt, sei es durch Beteiligung an Immobilien-Gesellschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 100 000 und ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Soweit die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Peter Alther, von St. Gallen und Zürich, in Meilen, als Präsident, und Hugo Wüest, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 1, in Zürich 1 (bei der Bankag Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr).

14. August 1961.

Gesellschaft Schweizerischer Manufakturisten (Société suisse des Négo-ciants en Tissus), in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1956, Seite 1586). Die Generalversammlung vom 29. Mai 1961 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft kann auch Detailgeschäfte übernehmen und solche als Tochtergesellschaften betreiben.

14. August 1961. Holz- und Polstermöbel.

Willi Neugel, vormals Paul Kränzlin, in Oberrieden (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1959, Seite 3142), Handel mit Holz- und Polstermöbeln usw. Die Prokura von Ferdinand Huber ist erloschen.

15. August 1961.

Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1961, Seite 367). Die Prokura von Werner Kim ist erloschen.

15. August 1961.

Sehaltegger-Hess, früher Leonhard Hess, Schirmfabrik, in Winterthur (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1959, Seite 3461). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. August 1961. Bonneterie, Mercerie.

Rosa Wüesler, in Thalwil (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1940, Seite 1014), Handel mit Bonneterie- und Merceriewaren. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. August 1961.

Gessnerschloss Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1961, Seite 838). Die Generalversammlung vom 24. Juli 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Immo-Primo AG. Die Gesellschaft hat die bei ihrer Gründung bekundete Uebernahme der Liegenschaft Kat. Nr. D 945, Gessnerallee 28, Zürich 1, genannt Gessnerschloss, nicht vollzogen. Der hierauf bezügliche Eintrag wird daher gelöscht.

15. August 1961. Eisen-Industrieerzeugnisse.

Gehr. Bühler & Co. Aktiengesellschaft (Bühler frères & Cie. Société Anonyme) (Eratelli Bühler & C. Société Anonyme), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1957, Seite 2329), Produkte der Eisen-Industrie usw. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Alfred Mikesch, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden bei Wien, und Dr. Markus Pfisterer, von Basel, in Baden (Aargau).

15. August 1961.

Torrington Verkaufs A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1959, Seite 290), Verkauf der Produkte der Torrington Company, in Torrington, mithin namentlich Verkauf von Nadeln usw. Neues Geschäftsdomizil: Splügenstrasse 10, in Zürich 2.

15. August 1961. Schreib- und Registraturwaren usw.

Registra A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1959, Seite 3575), Fabrikation und Verkauf von Schreib-, Registratur- und Organisationswaren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Döltschweg 39, in Zürich 3.

15. August 1961. Werkzeuge, Werkzeugmaschinen.

Josef Binkert, in Zürich (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1959, Seite 3490), Vertretungen in Werkzeugmaschinen und Werkzeugen. Einzelprokura ist erteilt an Karl Traub, von und in Zürich.

15. August 1961. Pelzfelle.

Charles J. Meyer, in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1206), Handel mit Pelzfellen usw. Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

15. August 1961.

SVL-Verwaltung und Treuhand A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1960, Seite 2462), Uebernahme von Verwaltungen jeder Art, Buchhaltungen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Juli 1961 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. August 1961. Isolierungen für Sanitär- und Heizungsanlagen.

P. Gianola & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Peter Gianola, von Massagno (Tessin), in Opfikon (Zürich), und Alex Kessler, von Kallern (Aargau), in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. August 1961 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Isolierungen für Sanitär- und Heizungsanlagen. Stampfenbachstrasse 59.

15. August 1961. Schleifmaschinen.

Ziegler & Cie A.G., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 83), Schleifmaschinen usw. Carl Schuler-Ziegler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hans Kohelt, von Marbach (St. Gallen), in Ermatingen (Thurgau).

15. August 1961.

Privat Kredit Bank, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1607). Die Prokura von Hansueli Notz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Kamber, von Hägendorf (Solothurn), in Horgen, und Peter Dändliker, von Hombrechikon (Zürich), in Zürich.

15. August 1961. Mechanische Schreinerei.

J. Weidmann AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1958, Seite 858), mechanische Schreinerei usw. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat und zugleich zu dessen Präsidenten gewählt worden Dr. René Bracher, von und in Zürich. Ernst Rudolf Floria, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. August 1961. Elektrische Bauelemente.

Metronie Verkaufs A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1961, Seite 1169), Vertrieb von elektrischen Bauelementen usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Kohler, von La Neuveville (Bern), in Männedorf.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Bern

Berichtigung.

Troesch & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2188). Der neu ernannte Kollektivprokurist für das Gesamtunternehmen heisst richtig Hansruedi Gerber, von Langnau i.E., in Bern.

14. August 1961. Antiquitäten usw.

Hans Thiersteins Wwe., in Bern, Kunst- und Antiquitätenhandlung (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1934, Seite 981). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

14. August 1961. Bureauartikel.

Marie Régis, in Bern, Handel mit Bureauartikeln aller Art (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1955, Seite 335). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts und Wegzuges der Inhaberin gelöscht.

14. August 1961. Grundstücke.

J.H. Kunz A.G. Bern, in Bern, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1961, Seite 1773). Die Unterschrift von Dr. rer. pol. Alfred Dörig ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 3 (bei Notar Emil Wältli).

14. August 1961.

Baugenossenschaft Verwaltungsbeamter Bern, in Bern (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1950, Seite 2586). Dr. Rudolf Holzer, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Dr. Walter Schweizer, von Ringgenberg, in Bern, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1961. Maschinen usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern, Maschinenfabrik und Heizungsinstallationen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1960, Seite 2702), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Friedrich Oederlin ist erloschen.

14. August 1961. Dachdeckerei.

N. Zanini & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. August 1961 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Nino Zanini, von und in Bern. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondegut ist die Ehefrau des Komplementärs, Sylvia Zanini geb. Müller, von und in Bern. Dachdeckergeschäft und Flachbedachungen. Wankdorffeldstrasse 97.

14. August 1961. Reisebureau.

CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz A.G. Zweigniederlassung Bern, in Bern, Reise- und Touristenbureaux usw. (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1956, Seite 364), mit Hauptsitz in Zürich. Pio Gusberti, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Der neu gewählte Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Stanislao Fusco, italienischer Staatsangehöriger, in Neapel, führt für das Gesamtunternehmen Einzelunterschrift.

15. August 1961. Instrumente für Spitäler, Aerzte usw.

ISSAZA Beatrice Vignola, in Bern, Handel mit und Reparaturen von Instrumenten für Spitäler, Aerzte und Zahnärzte (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1958, Seite 2334). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

15. August 1961. Jura-Kino A.G., in Bern (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1961, Seite 1183). Carlo Bernasconi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Walter von Gunten, von Sigriswil, in Bern, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

15. August 1961. Kinogebäude.

G. Hipleh-Walt A.G., in Bern, Erstellung, Erwerbung, Verwaltung oder Verkauf von Kinogebäuden usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1950, Seite 1018). Carlo Bernasconi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Otto Luginbühl, von Oberthal, in Bern. Er führt Einzelunterschrift.

15. August 1961. Möbel usw.

Kombi-Neeser, in Bern, Handel mit Möbeln, insbesondere mit Kombimöbeln und Teppichen (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1955, Seite 1290). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Bureau Biel

11. August 1961. Autozubehör usw.

Autorex A.G., in Biel, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. August 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Autozubehör, Autobestandteilen, Garage-Einrichtungen und elektrotechnischen Artikeln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000; es ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Leuenberger, von Ursenbach (Bern), in Brügg bei Biel. Geschäftslokal: Oberer Quai 36 (in gemieteten Räumen).

15. August 1961. Sanitäre Installationen.

K. Mürger, bisher in Bern, sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1961, Seite 1617). Die Firma hat den Sitz nach Biel verlegt. Inhaber der Firma ist Karl Mürger, von Wohlen bei Bern, in Biel. Geschäftslokal: Brühlstrasse 45.

15. August 1961. Waren aller Art, Textilien.

Caderas S.A., in Biel, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1958, Seite 2695). Prokura wurde erteilt an Philippe de Loës, von Aigle, Villeneuve und Vevey, in Epalinges. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, jedoch nicht mit andern Prokuristen.

15. August 1961. Uhren usw.

Ed. Heuer & Co S.A., in Biel, Fabrikation von Uhren sowie Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1451). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Wittwer, von Trub, in Neuenburg.

15. August 1961.

Werner Mayer, montres WEMALUX, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1959, Seite 331). Der Inhaber betreibt nur noch den Handel mit Uhren. Neues Geschäftsdomizil: Im Eichhölzli 2.



15 août 1961.

S.K.B. Fabrique de roulements, Bienne S.A., à Bienne (FOSC. du 22 novembre 1960, N° 274, page 3326). Est nommé fondé de pouvoir Fred Schori, de Rapperswil (Berne), à Bienne. Il signe collectivement à deux avec les autres personnes ayant la signature.

15. August 1961. Elektrische Installationen usw.  
Eckert & Schneider, in Biel, Ausführung elektrischer Installationen und Handel mit allen Artikeln der Elektrobranche, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1952, Seite 835). Neues Geschäftsdomizil: Veresiusstrasse 16.

## Bureau Büren a. d. A.

14. August 1961. Autogarage usw.

Arthur Sauser, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Arthur Sauser, von Sigriswil, in Lengnau. Autogarage und Reparaturwerkstatt. Solothurnstrasse 75.

## Zug - Zoug - Zugo

11. August 1961. Finanzierungen usw.

Colobtex A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. August 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von und die Beteiligung an anderen Unternehmungen der Textilbranche im In- und Ausland. Sie kann auch Verfahren, Lizenzen, Patente, «know-how» und Marken erwerben und veräussern sowie Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Emil Steimer, von Wettingen, in Zug, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Domizil: Hänibühl.

14. August 1961.

Landis & Gyr Holding A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an der Landis & Gyr AG, Zug, usw. (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1961, Seite 1384). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans Rudolf Rahn, von und in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht.

14. August 1961. Chemikalien, Kunststoffe usw.

Unexcelled A.G. (Unexcelled S.A.) (Unexcelled Ltd.), bisher in Zürich (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1961, Seite 1013). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Juli 1961 wurde der Sitz nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Chemikalien, Kunststoffen und Verpackungen, sowie die Bedruckung der letzteren; daneben bezweckt sie die Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Mai 1960 und wurden am 7. Dezember 1960 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 623 000 und ist eingeteilt in 1046 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Michael Schwabacher, von Genf, in Zürich, Präsident; Charles E. Murphy, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), Vizepräsident; James M. Crosby, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), Vizepräsident; Dr. Hans Weil, von und in Zürich, und Willi Köller, von Stetten, in Zürich. Der Präsident und die beiden Vizepräsidenten zeichnen je einzeln, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je kollektiv zu zweien. Domizil: Zugerstrasse 5.

14. August 1961.

Max Gehrig, elektrische Anlagen, in Zug. Inhaber der Firma ist Max Gehrig, von Luzern und Höhenrain, in Zug. Bau und Projektierung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen; Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln. Fadenstrasse 11.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

14 août 1961.

Holding für Handels- Industrie- und Vibrometer-Gesellschaften A.G. (Trading-Manufacturing & Vibrometer Holding Limited) (Holding pour le commerce, l'industrie et les sociétés Vibrometer S.A.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 8 août 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: de participer à toutes les sociétés Vibrometer de même qu'à des entreprises du commerce et de l'industrie en Suisse et à l'étranger; de réaliser des affaires financières de toute nature; d'acquiescer et d'exploiter des brevets, des licences et des procédés de fabrication; de conclure des contrats de représentation exclusive pour la Suisse et l'étranger; d'acquiescer, d'aliéner et de gérer des immeubles, des papiers-valeurs et d'autres éléments de fortune. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 100 actions de 10 000 francs chacune, nominatives; il est libéré en espèces jusqu'à concurrence de 50%. La société reprend, après sa fondation, les actifs et passifs de la société Vibro-Meter S. à r. l., à Moncor, Fribourg, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1961. Selon bilan arrêté au 1<sup>er</sup> janvier 1961, les actifs et les passifs s'élevaient à 680 469 fr. 39. La société reprend, en outre, après sa fondation, 20 actions au porteur de la société Femag A.G., d'une valeur nominale de 5000 fr. chacune, du Dr. Adolph Merkle, à Guin. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Dr. Adolph Merkle, de St-Ours, à Guin, administrateur unique qui engage la société par sa signature individuelle. A été nommé directeur: Charles Schmidli, de Winterthur, à Fribourg, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chemin de Bonlieu 3, c/o Charles Schmidli.

14 août 1961. Automates.

Cortina Automatique Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1961, N° 100, page 1230). La société a transféré ses bureaux à l'avenue de la Gare 7, étude de M<sup>e</sup> Jean Aloys Andrey, notaire.

## Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

11. August 1961. Lebensmittel.

H.M. Dunkel, in Basel, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1955, Seite 2895). Die Firma lautet nun: Dunkel Service. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln im fahrenden Laden. Neues Domizil: Lehenmattstrasse 187.

11. August 1961.

Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G. (Société Internationale pour Participations Industrielles et Commerciales S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1961, Seite 1074). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Rudolf Pfenning, Dr. Eberhard Reinhardt und Dr. Friedrich von Tscharnher ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Bruno M. Saager, von Menziken, in Küsnacht, und Charles R. Brupbacher, von Wädenswil, in Lugano. Sie führen keine Unterschrift.

11. August 1961. Buchhandlung usw.

Musarion A.G. (Musarion S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. August 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Buchhandlung, insbesondere Kauf und Verkauf von Kunst- und Luxusbüchern und Manuskripten in deutscher und fremden Sprachen, sowie Veranstaltung von Kunstausstellungen und Verkauf von Kunstwerken. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Hans Peter Schmid, von und in Basel. Zur Direktorin wurde ernannt: Claudine Selhofer, von Gerzensee, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Dr. Schmid).

12. August 1961. Desinfektionsmittel.

Karl Hügin, in Basel, Desinfektionsmittel (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1949, Seite 3192). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. August 1961. Fugenlose Böden usw.

Euböolithwerke A.G. in Olten, Filiale Basel, in Basel, Fabrikation von fugenlosen Böden usw. (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1961, Seite 560). Infolge Aenderung der Firma am Hauptsitz lautet die Firma der Zweigniederlassung nun: Euböolithwerke AG Olten, Filiale Basel. Die Prokura des Xaver Schürman ist erloschen.

12. August 1961. Sanitäre Apparate usw.

Troesch & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von sanitären Apparaten usw. (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1961, Seite 652) mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitglieds Hugo Meister ist erloschen. Der Direktor Walter Ringgenberg zeichnet nun auch als Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien. Prokura wurde erteilt an Hansruedi Gerber, von Langnau i.E., in Bern. Er zeichnet zu zweien.

12. August 1961. Heizanlage.

Genossenschaft Vierundzwanzig, in Basel, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Heizanlage usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1960, Seite 2903). Aus der Verwaltung ist der Präsident Bernhard Wermuth ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Hans Vogt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Fritz Müller, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Steinbühlallee 41.

12. August 1961. Technische Beihilfe usw.

Knoll International A.G., in Basel, Leistung technischer Beihilfe usw. (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1958, Seite 3080). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Alden W. Boyd, Bürger der USA, in New York (USA), und Dr. Roger Baumann, von und in Basel. Sie führen keine Unterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat Dr. Peter Lotz. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. August 1961. Speditionen usw.

Natural A.G., in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1884). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Direktor Albert Setz. Er führt weiterhin, auch als Direktor, Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

14. August 1961. Radio- und Fernseh-Geräte.

A. Thürkauf, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Thürkauf-Stöckli, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Münchenstein. Handel mit und Reparaturen von Radio- und Fernseh-Geräten. Dufourstrasse 11.

14. August 1961.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Baloise Compagnie d'assurances contre les risques de transport) (La Baloise, Compagnia d'Assicurazione contro i rischi di trasporto), in Basel (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1686). Auf das Grundkapital von Fr. 13 000 000 sind nun Fr. 8 125 000 einbezahlt.

## Basel-Landschaft - Bale-Campagne - Basilea-Campagna

10. August 1961. Mercerie, Bonneterie, Papeterie, Raucherwaren.

Helene Gutzwiller, in Therwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Helene Gutzwiller, von und in Therwil. Handel mit Mercerie und Bonneterie, Papeterie, Verkauf von Raucherwaren und Schokolade. Bahnhofstrasse 23.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

12. August 1961.

Wohnbaugenossenschaft Talberg Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1958, Seite 2175). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 25. Mai 1961 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

15. August 1961.

Baugenossenschaft für Altstadtanierung Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1958, Seite 1784). Neues Geschäftsdomizil: Buchthalerstrasse 4 (bei Edwin Spleiss, Präsident).

15. August 1961. Milch, Milchprodukte.

Frau B. Hinder, in Neuhausen am Rheinfluss, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2800). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. August 1961. Heizungsinstallationen.

Gebürder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Ausführung von Heizungsinstallationen (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1960, Seite 2475), mit Hauptsitz in Winterthur. Dr. Friedrich Oederlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

12. August 1961. Stickereien.

A. Hausmann & Co., in Walzenhausen, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1948, Seite 96). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst; die



Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Firma «Alfred Hausmann A.G.», in Walzenhausen, übernommen.

12. August 1961. Stickerieien, Kleinkonfektion, usw.  
**Alfred Hausmann & Co. A.G.**, in Walzenhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Juli 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «A. Hausmann & Co.», in Walzenhausen, und bezweckt die Fabrikation, den Handel und den Export von Stickerieien, Geweben, Taschentüchern und Kleinkonfektion. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Alle Aktien sind voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt laut Uebnahmevertrag vom 21. Juli 1961 und gemäss Uebnahme-Bilanz per 1. Januar 1961 die Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «A. Hausmann & Co.», in Walzenhausen, mit Fr. 604 247.41 Aktiven und Fr. 304 247.14 Passiven, so dass der Aktivenüberschuss Fr. 300 000 ausmacht. Für den Uebnahmepreis von Fr. 300 000 erhalten die Gründer und Sacheinleger sämtliche ausgegebenen voll liberierten Aktien. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied: Alfred Hausmann, von Salmisach (Thurgau), in Walzenhausen, welcher Einzelunterschrift führt. Einzelprokura ist erteilt an Frau Frida Hausmann-Fehr, von Salmisach (Thurgau), und an Albert Stäubli, von Kirehberg (St. Gallen), beide in Walzenhausen. Geschäftslokal: Gültli 196/197.

#### St. Gallen - St. Gall - San Gallo

11. August 1961. Bauplanung.  
**Statica GmbH**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. August 1961 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Ueberwachung von Bauplanungsarbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und anderes Vermögen erwerben und verwalten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Dr. Heinz Weidmann, von Zürich, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Eduard Kobelt, von Marbach, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Heinz Weidmann. Geschäftsdomizil: Biserhofstrasse 66.

11. August 1961.  
**Steiner Hopfen G.m.b.H.**, in St. Gallen, Handel mit Hopfen aller Art (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1960, Seite 2852). Einzelprokura wurde erteilt an Arthur Buschor, von Altstätten, in St. Gallen.

11. August 1961.  
**Olstverwertungs-genossenschaft Staad**, in Staad, Gemeinde Thal (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2267). An der Generalversammlung vom 25. Mai 1961 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt.

11. August 1961.  
**Brauviehziehtgenossenschaft Marlach**, in Marbach (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1956, Seite 1916). Ernst Dürr, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Hans Segmüller, von Altstätten (St. Gallen), in Marbach. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier.

11. August 1961. Hoch- und Tiefbau.  
**L. Gantenhein**, Architekt, Bängeschäft, in Werdenberg, Gemeinde Grabs (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1939, Seite 243). Die Firma lautet nun L. Gantenhein und die Geschäftsnatur: Hoch- und Tiefbau. Der Firmainhaber Leonard Gantenhein wohnt nun in Buchs. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Willy Gantenhein, von Grabs, in Werdenberg, Gemeinde Grabs.

12. August 1961.  
**Bagger- & Transportunternehmen Flums A.-G.**, in Flums. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Bagger- und Transportunternehmens. Sie kann sich an Firmen mit ähnlichen Gesellschaftszwecken beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, welche je im Betrage von Fr. 29 000 durch Sacheinlagen und Forderungen gegenüber der Gesellschaft sowie durch Bareinzahlung von Fr. 2000 voll liberiert sind. Gemäss Abtretungs- und Sacheinlagevertrag vom 3. August 1961 übernimmt die Gesellschaft von Max Rinderer, Transporte und Walzarbeiten, Flums, die im Vertrag näher bezeichneten Maschinen (Bagger, Trax) zum Preise von Fr. 329 000. Der Kaufpreis wird beglichen durch Übergabe von 29 Aktien an den Sacheinleger und Uebnahme einer Schuldverpflichtung von Fr. 300 000. Weitere 29 Aktien werden durch Verrechnung der von der gegründeten Gesellschaft übernommenen Schuld aus Konto-Korrent-Guthaben, der Firma P. Hobi A.-G., Mels, überlassen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und die übrigen im Amtsblatt des Kantons St. Gallen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehört als einziger Verwaltungsrat an: Max Rinderer, von und in Flums. Er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: bei Max Rinderer.

12. August 1961.  
**Darlehenskasse Niederwil b/Gossau** (St. Gallen), in Oberbüren (SHAB. Nr. 8 vom 6. Januar 1955, Seite 48). Genossenschaft. Werner Eigenmann, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Paul Hug wurde zum Aktuar ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Gottlieb Keller, von Oberbüren, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

12. August 1961.  
**Max Baer, Fotohandlung**, in St. Gallen, Fotohandel (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 164). Die Firma lautet nun: Max Baer, Foto-Kino und die Geschäftsnatur: Handel mit Foto- und Kinogeräten und einschlägigen Artikeln.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

11. August 1961. Beteiligungen usw.  
**Elekfn A.G.**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. August 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhändgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Laug, von Baden (Aargau), in Sorengo (Tessin), Präsident, und Dr. Fernando Garzoni, von Stabio (Tessin), in Breganzona (Tessin). Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 6 (Büro Dr. D. Capaul).

12. August 1961. Liegenschaften.  
**City AG Davos**, in Davos-Platz. Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1244). Anton Stiffler ist nicht mehr Präsident. Er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Als Präsident wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt: Albert Kyncl, von Zollikon, in Davos-Platz. Er zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

12. August 1961.  
**Darlehenskasse La Punt-Chammes-eh-Madulain**, in La Punt-Chammes-eh (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1957, Seite 1436). Gebhard Engel und Hans Schuetter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Gian Peider Rageth, von Präz, in La Punt. Der bisherige Beisitzer Luzi Albin, von St. Martin, in La Punt, ist jetzt Aktuar. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

12. August 1961. Hoch- und Tiefbau usw.  
**Casty & Co.**, in Landquart, Gemeinde Igis. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2041). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Casty & Co. A.G.», in Landquart, Gemeinde Igis.

12. August 1961. Hoch- und Tiefbau usw.  
**Casty & Co. A.G.**, in Landquart, Gemeinde Igis. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 15. Juli 1961 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauarbeiten und der einschlägigen Reparaturen, sowie den Handel mit Baumaterialien. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juli 1961 übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Casty & Co.», in Landquart, Gemeinde Igis, Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 30. April 1961 wonach die Aktiven Fr. 2 079 270.52 und die Passiven Fr. 1 839 270.52 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 240 000 erhalten die Sacheinleger 48 voll liberierte Aktien zu Fr. 5000. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000, wovon 48 Aktien durch Sacheinlage und 52 Aktien durch Verrechnung liberiert wurden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Felix Casty, Präsident, Walter Casty, Irma Caprez-Casty, und Anna Casty-Sprecher, alle von Trin, in Landquart, Gemeinde Igis. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

15. August 1961. Maschinen.  
**Gelrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Chur, Betrieb von Maschinenfabriken usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 43), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Dr. Friedrich Oederlin ist infolge Ausscheidens aus dem Verwaltungsrat erloschen.

15. August 1961. Hoch- und Tiefbau.  
**Anton Bordoli**, in Furna-Station, Gemeinde Jenaz. Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1958, Seite 1108). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Bordoli & Cie.», in Jenaz.

15. August 1961. Hoch- und Tiefbau.  
**A. Bordoli & Cie.**, in Jenaz. Unter dieser Firma haben Anton Bordoli-Grass, und Anton Bordoli-Marugg, beide von Arvigo, in Jenaz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1960 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anton Bordoli», in Furna-Station, Gemeinde Jenaz. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Geschäftslokale: Jenaz und Furna-Station.

#### Aargau - Argovie - Argovia

25. Juli 1961. Sanitäre Installationen usw.  
**Knecht & Cie.**, in Untersiggenthal. Unter dieser Firma sind Richard Knecht, von und in Untersiggenthal, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Peter Felix, von Braunau (Thurgau), in Wettingen, als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 9. Juni 1961 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäftes. Geschäftsadresse: Müsel.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Berichtigung.  
**KFA Kugellager-Fabrik Arlon A.G.**, in Arbon (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1961, Seite 2315). Die Geschäftsleitung wurde den bisherigen Prokuristen Robert Fehrlin, Hans Stadelmann und Max Böhrer übertragen. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

14. August 1961. Hotel, Restaurant.  
**Hans Fischer-Glarner**, in Hörn, Hotel und Restaurant «Bad Horn» (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1950, Seite 472). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1961. Ofenbau, Plattenbeläge.  
**Gottfr. Meister**, in Amriswil, Ofenbau und Plattenbeläge (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3064). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. August 1961. Ofenbau, Plattenbeläge usw.  
**K.G. Meister**, in Amriswil. Firmainhaber ist Kurt Gotfried Meister, von Merishausen (Schaffhausen), in Amriswil. Ofen- und Chemiebau, Plattenbeläge. Arbonerstrasse 24.

Tessin - Tessin - Ticino  
Ufficio di Bellinzona

27 luglio 1961.

Società Immobiliare Montecarlo S.A., in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 1° luglio 1961 è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima avente per scopo acquisto, vendita, amministrazione, edificazione di beni immobili e tutte le operazioni relative. Essa potrà assumere interessenze e partecipazioni in altre società o imprese. Scopo della società è in particolare l'acquisto dai fratelli Gino e Pierino Guerra del mappale N° 4137 del registro fondiario definitivo di Bellinzona, ubicazione «Saleggi», di 1001 m<sup>2</sup>, per il prezzo di complessivi 65 260 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le convocazioni saranno fatte sul Foglio ufficiale del cantone Ticino o mediante lettera raccomandata, se noti tutti gli azionisti. Il consiglio d'amministrazione si compone di uno a tre membri, attualmente di due, che sono: Gerald Walther fu Enrico, da Rougemont, in Paradiso, presidente, e Arnold Robert Mühlematter fu Arnold, da Spiez, in Ginevra. Essi vincoleranno la società con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Franco Gianoni, Largo Elvezia 2.

2 agosto 1961.

Koehn Holding A.G. - Kommerzielle und Industrielle Beteiligungen, in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 29 luglio 1961 è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria in altre società e in particolare la sottoscrizione, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di 200 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di tre a cinque membri, attualmente di tre, che sono: Dr. Gianvittorio Morselli fu Goffredo, cittadino italiano, in Melide, presidente; Dr. Alessandro Villa di Roberto, da Bellinzona, in Chiasso, e Gian Mario Paganì fu Antonio, da Morbio Superiore, in Balerna. Vincolerà la società la firma collettiva a due dei suindicati. Recapito: viale Stazione 28

Waadt - Vaud - Vaud  
Bureau d'Aigle

12 août 1961.

Carrasserie Ghia S.A., à Aigle (FOSC. du 4 décembre 1959, page 3339). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 août 1961, la société a décidé de réduire, au sens de l'article 735 CO, son capital social de 600 000 fr. à 150 000 fr., la valeur nominale de chacune des 600 actions formant le capital social ayant été réduite de 1000 fr. à 250 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 150 000 fr., divisé en 600 actions de 250 fr. chacune, au porteur.

14 août 1961. Atelier électro-mécanique.

Max Wagner, précédemment à Montreux, Le Châtelard, exploitation d'un atelier électro-mécanique (FOSC. du 30 juillet 1948). La maison a transféré son siège à Noville, La Croisée. Le titulaire est Max Theodor Wagner allié Monnier, de Reigoldswil (Bâle-Campagne), à Noville, La Croisée.

## Bureau de Lausanne

19 juillet 1961. Photographie.

L. Martigni soit Martignier, à Lausanne. Chef de la maison: Louis Martigni soit Martignier, d'Éclépens et Vaulion, à Lausanne. Atelier de photographie, Avenue Floréal 10.

12 août 1961. Immeubles.

S.I. Le Chardon Bleu B Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 janvier 1957, page 39). L'administrateur Antoine de Lerber est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Serge Humbert, de La Sagne, à Renens.

12 août 1961. Participations, produits chimiques, etc.

Miles (Lausanne) S.A., à Lausanne, participations, produits chimiques, pharmaceutiques ou d'alimentation (FOSC. du 5 mai 1961, page 1283). Le bureau de la société est transféré à la rue de Bourg 16 (dans ses locaux).

12 août 1961.

Société Immobilière des Maisons Nouves en liquidation, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1959, page 3288). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 août 1961.

Société Immobilière «Chauran-Rue Neuve», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 juin 1960, page 1753). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> février 1961, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 août 1961. Immeubles.

S.I. Routes Alofs Fauquex-Pavement A, en liquidation, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 août 1958, page 2207). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 août 1961. Immeubles.

S.I. Routes Alofs Fauquex-Pavement B en liquidation, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 août 1958, page 2207). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 août 1961. Immeubles.

S.I. Routes Alofs Fauquex-Pavement C en liquidation, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 août 1958, page 2207). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 août 1961. Immeubles, hôtels, etc.

Sylvia S.A., à Lausanne, aménagement, construction, exploitation, location, vente, gérance d'immeubles, hôtels, cafés-restaurants (FOSC. du 15 mai 1961, page 1386). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 mai 1961, la société a décidé de porter son capital social de 60 000 fr. à 150 000 francs par l'émission de 90 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de 150 000 fr., divisé en 150 actions, au porteur, de 1000 fr.

14 avril 1961.

Installations Electriques S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 11 octobre 1960, page 2914). L'administration fédérale des contributions a donné son accord à la radiation de la société.

14 août 1961.

Société Immobilière Belle Combe S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 janvier 1955, page 140). L'administrateur Charles Gonseth est démissionnaire; sa signature

est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: André Duvoisin, de Fontanezier, à Yverdon.

14 août 1961. Machines à calculer.

Fr. Schumacher, à Lausanne, agence exclusive pour les cantons de Vaud et Valais des machines à calculer «Monroe» (FOSC. du 10 janvier 1957, page 71). Par décision du 20 juillet 1961, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

14 août 1961. Immeubles.

La Presle S.A., à Pully, société immobilière (FOSC. du 7 juillet 1960, page 2020). Le bureau de la société à Lausanne est transféré Galeries Benjamin Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.). Le siège légal est maintenu comme inscrit.

14 août 1961. Motel, villas, restaurant.

Vert-Bois S.A., à Lausanne, construction et exploitation d'un motel, villas, café-restaurant (FOSC. du 11 juillet 1960, page 2052). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 août 1961, la société a décidé: de porter son capital social de 250 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 150 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées; d'émettre 300 nouveaux bons de jouissance nominatifs sans valeur nominale remis aux actionnaires à raison de 2 bons pour 1 action nouvelle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de 400 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. La société a émis 800 bons de jouissance nominatifs sans valeur nominale, remis aux actionnaires à raison de 2 bons pour chaque action. Les bons de jouissance confèrent un droit à une part du bénéfice annuel et à une part du bénéfice en cas de liquidation de la société.

15 août 1961.

Société immobilière Campagne du Trahandan, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1961, page 1281). L'adresse du siège légal à Lausanne est: chemin du Vanil 4 (chez Marcel Mégroz).

15 août 1961. Bois hakélisés.

E. et M-T. Udry, à Lausanne. Eric Udry et son épouse Marie-Thérèse Udry née Rovari, séparés de biens, les deux d'Avry-devant-Pont (Fribourg) et Lausanne, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> août 1961. Représentation et vente de bois hakélisés. Avenue des Bergières 47.

15 août 1961. Nouveautés.

Rickli & Co, à Lausanne, commerce de nouveautés à l'enseigne «Grands Magasins La Placette», société en nom collectif (FOSC. du 10 juillet 1958, page 1885). Les associés André Maus et Robert Nordmann engagent la société par leur signature individuelle; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. L'associé Emile Rickli est à Pully.

15 août 1961.

Société Foncière du Grand Pont S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 octobre 1957, page 2706). Les administrateurs Auguste Genillard, Charles Brugger et Marc Sartori sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Les pouvoirs du secrétaire hors conseil Pierre Chappuis sont éteints. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Robert Capitaine, de Roches (Berne), à Lausanne. Le bureau est transféré au Grand-Pont 6 (chez Banque Populaire Suisse).

15 août 1961. Appareils de mesure, articles électriques ou mécaniques.

TESA S.A., à Renens, appareils de mesure, articles électriques ou mécaniques (FOSC. du 22 mars 1961, page 829). Les pouvoirs du foudé de procuracy Hans Guntert sont éteints.

15 août 1961.

Garage du Closetel S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 mai 1960, page 1423). Raymonde Heizen-Genton, de Termen et Ried-Brigue (Valais), à Zurich, est nommée fondée de procuracy; elle engagera la société en signant collectivement à deux avec Charles Cornu ou Raymond Curchod (administrateurs inscrits).

15 août 1961.

S.D.A. Société des distributeurs automatiques, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 août 1961, page 2381). La procuracy conférée à Louis Fesselet est éteinte. Charles Engeler, de Wittenbach (St-Gall), à Zollikofen (Berne), est nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

15 août 1961. Tapis, revêtements de sols.

M. Pernet & R. Walthier, à Lausanne. Michel Pernet allié Ferrari, d'Ormont-Dessus, à Lausanne, et Robert Walthier allié Mertenat, de Roggenburg, à Prilly, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1961. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Commerce de tapis, pose de revêtements de sols. Rue Caroline 9.

15 août 1961.

Garage Ripoune-Valentin S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 janvier 1959, page 111). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 août 1961, la société a décidé: de convertir les 100 actions au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées, représentant l'entier du capital social, en 100 titres nominatifs, de 1000 fr., à droit de vote privilégié; de porter son capital social de 100 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 20 actions, au porteur, de 10 000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est de 300 000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 1000 fr., privilégiées quant au droit de vote, et en 20 actions, au porteur, de 10 000 fr. Wilhelm dit Willy Müller, actuellement de Lutry et Niederbipp, à Lutry (inscrit), est nommé président; il conserve la signature individuelle. Juliette Müller-Vautravers, actuellement de Lutry et Niederbipp (fondée de procuracy), est nommée administratrice avec signature collective à deux avec Raymond Maillard, secrétaire hors conseil (inscrit), ou René Tellenbach, fondé de procuracy (inscrit); sa procuracy est éteinte.

## Bureau d'Yverdon

14 août 1961.

Société immobilière Le Lis, à Yverdon (FOSC. du 17 avril 1961, page 1077). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> juillet 1961, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Wallis - Valais - Vallesse  
Bureau Brig

10. August 1961. Arzt.

Dr. Peter Bitschin, in Gampel, Arztpraxis (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1957). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. August 1961. Pension, Tea-room.

Roland Raten, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Roland Raten, von und in Leukerbad. Betrieb der «Pension-Tea-Room Alpenblick» (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV, Art. 57, Abs. 4).



10. August 1961. Haushaltartikel, Werkzeuge usw. Paul Jeanneret, Rodan Electric, in Brig, elektrische Haushaltartikel, Werkzeuge, Spielwaren, Kunstschmiedeißen, Bazarartikel (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1961). Gemäss Entscheid des Instruktionsrichters des Bezirkes Brig vom 27. Juli 1961 ist über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet worden.

10. August 1961. Immobilien-gesellschaft Valesia A.G. (Société Immobilière Valesia S.A.), in Brig, Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956). Bernard de Torrenté ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 août 1961. Immeubles. S.I. Président Wilson 15 S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, rénovation, transformation et exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance (FOSC. du 24 avril 1961, N° 94). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Madeleine Bonardi née Rosselet, administratrice unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. En remplacement, a été nommée Nelly Mülchi née Geiser, de Lcuzingen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, laquelle engagera la société par sa signature individuelle.

14 août 1961. Horlogerie, bijouterie, etc. Fabrique Ebel, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie, pierres précieuses et de tout ce qui se rapporte à ces branches (FOSC. du 28 janvier 1959, N° 21). Marcel Rouche et Walter Hunsperger, jusqu'ici fondés de pouvoir avec signature collective à deux, ont été nommés directeurs, leur signature comme fondés de pouvoir est en conséquence radiée. Ils engageront dorénavant la société en signant collectivement à deux entre eux ou avec le nouveau fondé de pouvoirs, Jean-Claude Blum, de Buttes (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, qui signera collectivement à deux avec l'un ou l'autre des directeurs inscrits ci-dessus.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 août 1961. Nouvelle Fabrique d'horlogerie de la montre Elida S.A. (New Elida Watch Manufacturing Co. Ltd), à Fleurier (FOSC. du 15 janvier 1960, N° 11, page 151). Le conseil d'administration est représenté par Roger-Albert-Paul Ruprecht, de Neuchâtel et Mühleberg (Berne), aux Ponts-de-Martel, seul et unique administrateur, avec signature individuelle. Est confirmé dans ses fonctions de fondé de procuration Charles-André Steiner (déjà inscrit); il représente la société par sa signature collective avec l'administrateur. Les administrateurs Jacques Kobel et Paul Guye ont démissionné; leurs pouvoirs, ainsi que ceux du directeur Albert Choffat, sont éteints.

14 août 1961. Articles métalliques, etc. Verisia S.A., à Buttes (FOSC. du 8 mai 1957, N° 106, page 1246). L'administrateur Gaston Bourquin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Hugo Dupont, de et à Yverdon, a été nommé directeur technique; Jean-Claude Huguenin, du Locle, à Fleurier, a été désigné comme fondé de procuration; ils signeront collectivement à deux avec l'un ou l'autre des administrateurs.

#### Genf - Genève - Ginevra

Rectification. Ferrox S.A., à Genève, exploitation de tous procédés industriels, etc. (FOSC. du 14 août 1961, page 2382). L'administrateur Henningsmoen, président (inscrit), se prénomme Ove-Morten (et non Morton).

11 août 1961. Charcuterie. Jis-E. Jaquier, à Genève (FOSC. du 22 mai 1953, page 1239). Le titulaire a remis sa charcuterie, 12, rue Vallin. Il exploite maintenant un commerce de même nature. Halle de l'île N° 57.

11 août 1961. Accessoires pour automobiles. «LUXAUTO», J.-D. Isely, à Genève, importation, exportation, commerce en gros d'accessoires pour automobiles, etc. (FOSC. du 11 novembre 1952, page 2753). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 août 1961. Fibres. Cotuniviers S.A., à Genève, importation, exportation, achat et vente de fibres, etc. (FOSC. du 28 juillet 1959, page 2133). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Pache, d'Epalinges (Vaud), à Lausanne, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 août 1961. Union Laitière S.A., à Carouge (FOSC. du 29 janvier 1959, page 333). Alfred Briggen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Rossier, de Rougemont et Châtillens (Vaud), à Lavigny (Vaud), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 août 1961. Société Immobilière Azura, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 mars 1961, page 735). Administration: Jean-Paul Barbier (inscrit), nommé président, et Walter Stähler, d'Oberbüren (Saint-Gall), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

11 août 1961. Matériel roulant de chemins de fer. Brissonneau et Lotz International S.A., à Genève, vente du matériel roulant de chemins de fer, etc. (FOSC. du 19 juillet 1961, page 2107). André Kestenbaum, de nationalité cubaine, à New-York, a été nommé membre du conseil d'administration sans signature. Jacques Dufour n'est plus administrateur.

11 août 1961. Tous produits et marchandises. Perelim S.A., à Genève, achat et vente de tous produits et marchandises, en particulier de produits destinés à l'industrie chimique, etc. (FOSC. du 16 décembre 1960, page 3620). Ulf Ljung, de nationalité suédoise, à Genève, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

11 août 1961. Société Immobilière Valentine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1961, page 2107). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 août 1961, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: Société Immobilière Rue Charles Humbert 6. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 août 1961. Coopérative d'habitation Le Bois Gentil, à Genève (FOSC. du 27 juin 1960, page 1906). Selon procès-verbal de l'assemblée générale du 6 mai 1961, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

11 août 1961. Société Immobilière Pierabondo, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 3 août 1961. But: l'achat, la vente, la construc-

tion, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Gygax, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 12, Glacis de Rive, chez Maurice Gygax, avocat.

11 août 1961. Immeubles. S.I. Corsier-Paire, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 4 août 1961. But: l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: La copropriété pour un tiers des parcelles 3873 A et 3873 C de Corsier, pour 70 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Simonin, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Conseil-Général, chez René Gilliéron.

11 août 1961. Immeubles. S.I. Corsier-Prairie, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 4 août 1961. But: l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la copropriété pour un tiers des parcelles 3873 A et 3873 C de Corsier, pour 70 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Simonin, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Conseil-Général, chez René Gilliéron.

11 août 1961. Immeubles. S.I. Corsier-Prairie, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 4 août 1961. But: l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la copropriété pour un tiers des parcelles 3873 A et 3873 C de Corsier, pour 70 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Simonin, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Conseil-Général, chez René Gilliéron.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### Auto-Excursion AG. Interlaken in Liq.

(Auto Excursions S.A. Interlaken in liq.)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Juni 1961 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Beauftragten anzumelden. (AA. 175<sup>a</sup>)

Interlaken, 17. August 1961.

Der Beauftragte:

K. Bührer, Notar, Interlaken.

#### Auto AG. Interlaken in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Juni 1961 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Beauftragten anzumelden. (AA. 176<sup>a</sup>)

Interlaken, 17. August 1961.

Der Beauftragte:

K. Bührer, Notar, Interlaken.

#### Kurhaus-Post-Genossenschaft in Liq., Beatenberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 914.1, 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. September 1960 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Beauftragten anzumelden. (AA. 177<sup>a</sup>)

Interlaken, 17. August 1961.

Der Beauftragte:

K. Bührer, Notar, Interlaken.

#### Cinema Corso AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Zweite Publikation

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. August 1961 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000.— auf Fr. 200 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung und Annullierung von 300 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.— nom.

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderungen dem Verwaltungsrat der Gesellschaft, Theaterstrasse 10, Zürich 1, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen (Art. 733 OR). (AA. 174<sup>a</sup>)

Zürich, 11. August 1961.

Der Verwaltungsrat.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 186753. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1961, 18 Uhr.  
Safita AG, Dufourstrasse 5, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Bakterienschutzmittel und Konservierungsmittel für Lebensmittel aller Art.

# ALMANOVA

Nr. 186754. Hinterlegungsdatum: 2. März 1961, 20 Uhr.  
Sévi S.A. (Jóias e Relógios), Avenida Rio Branco 133 5º, Rio de Janeiro (Brasilien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenteile.

# SUPER CLASSIC

Nr. 186755. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1961, 17 Uhr.  
Bucher & Co. AG, Gotthelfstrasse 44, Burgdorf (Bern). — Handelsmarke.

Strickgarne aller Art.

# SIESTA

Nr. 186756. Date de dépôt: 27 mai 1961, 18 h.  
Société de Diffusion Textile Soditex S.A., rue des Noirettes 32—34, étude de M<sup>e</sup> Alexandre Kronstein, avocat, Genève. — Marque de commerce.

Tous produits et articles textiles; notamment vêtements confectionnés.

# CRY'GAL

Nr. 186757. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 6 Uhr.  
Ates AG Chur (Ates S.A. Coire), Engadinstrasse 8, Chur.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# KANABULIN

Nr. 186758. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 6 Uhr.  
Ates AG Chur (Ates S.A. Coire), Engadinstrasse 8, Chur.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# NECVIT

Nr. 186759. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 6 Uhr.  
Ates AG Chur (Ates S.A. Coire), Engadinstrasse 8, Chur.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# PLASMASOLON

Nr. 186760. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 6 Uhr.  
Ates AG Chur (Ates S.A. Coire), Engadinstrasse 8, Chur.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# PLASMOLON

Nr. 186761. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 6 Uhr.  
Ates AG Chur (Ates S.A. Coire), Engadinstrasse 8, Chur.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# PLASMOSON

Nr. 186762. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 6 Uhr.  
Ates AG Chur (Ates S.A. Coire), Engadinstrasse 8, Chur.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

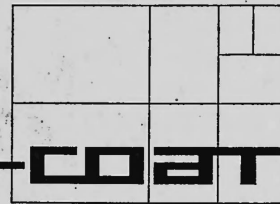
# SKLEROPARIN

Nr. 186763. Date de dépôt: 30 mai 1961, 20 h.  
Careo Crakine Archak Davit, 33, rue Soliman Pacha, Le Caire (République Arabe Unie, Province d'Égypte). — Marque de fabrique et de commerce.  
Tous genres de montres, de réveils et de leurs pièces de rechange.



Nr. 186764. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 17 Uhr.  
Papierfabrik Cham AG, Cham (Zug). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinengestrichene Papiere und Kartons; alle Arten von Druckpapieren, insbesondere Affichenpapier, Couvertpapier, Offsetdruckpapier, Illustrationsdruckpapier, Plakatdruckpapier, Prospekt- und Umschlagpapier, Werkdruckpapier, Zeitschriftenpapier, Zeitungsdruckpapier und daraus hergestellte Papierprodukte wie Papiersäcke, Papierservietten, Schachteln, Büchsen sowie mit Metallen oder Kunststoffen beschichtete oder aus diesem hergestellte Verpackungsmaterialien, wie Aluminium- und Kunststoff-Folien.



Nr. 186765. Date de dépôt: 17 juin 1961, 13 h.  
André Kissling, chemin Vilbert 18, Grand-Saconnex (Genève).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et tous produits horlogers.

# MATURA WATCH

Nr. 186766. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1961, 16 Uhr.  
Joseph Crosfield & Sons, Limited, Bank Quay, Warrington (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemikalien zu industrieller Verwendung.

# GASIL

Nr. 186767. Date de dépôt: 20 juin 1961, 18 h.  
Compagnie des Montres Marvin S.A., rue Numa-Droz 144—148, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 100506. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juin 1961.

Montres, mouvements et autres parties de montres. Fournitures d'horlogerie, compteurs.

# MALTON

Nr. 186768. Date de dépôt: 20 juin 1961, 18 h.  
Compagnie des Montres Marvin S.A., rue Numa-Droz 144—148, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 100507. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juin 1961.

Montres, mouvements et autres parties de montres. Fournitures d'horlogerie, compteurs.

# AUTODATE

Nr. 186769. Date de dépôt: 20 juin 1961, 18 h.  
Compagnie des Montres Marvin S.A., rue Numa-Droz 144—148, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 100508. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juin 1961.

Montres, mouvements et autres parties de montres, compteurs, fournitures d'horlogerie.

# WAIKUP

Nr. 186770. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1961, 18 Uhr.  
Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern, Mühleplatz 11/15, Bern.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel.

# TEPINA

N° 186771. Date de dépôt: 27 juin 1961, 18 h.  
Spanor S.A., rue du Rhône 23, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.



Nr. 186772. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1961, 19 Uhr.  
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel.

## HARMONY

N° 186773. Date de dépôt: 3 juillet 1961, 14 h.  
Areo S.A. Institut pharmaco-biologique, via Besso 42, Lugano.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

## ARCOMONOL FORTE

N° 186774. Date de dépôt: 3 juillet 1961, 17 h.  
Liggett & Myers Tobacco Company, 630 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes.

## LARK

N° 186775. Date de dépôt: 4 juillet 1961, 20 h.  
Sauter Frères & Co. S.A. Pierpont Watch Co., rue Gurzelen 6, Bienne.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 100337. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1961.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

## FELICIA

Nr. 186776. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1961, 20 Uhr.  
Laboentro AG (Laboentro S.A.) (Laboentro Ltd.), Löwenstrasse 59, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte.

## SCHUBI

Nr. 186777. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1961, 20 Uhr.  
Laboentro AG (Laboentro S.A.) (Laboentro Ltd.), Löwenstrasse 59, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte.

## SCHUBI'S

Nr. 186778. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1961, 16 Uhr.  
Auguste Lorimier, Klausstrasse 49, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Fleischkonserven.

## LOREX

Nr. 186779. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1961, 19 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100196. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1961 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oelc, Parfümerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

氏 羅

Die chinesische Schrift bedeutet nach Angabe der Hinterlegerin «Roche».

Nr. 186780. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1961, 18 Uhr.  
Maggi AG (Maggi S.A.), Kempittal (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101019. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1961 an.

Suppenextrakt.



Die Marke wird gelb und rot ausgeführt.

Nr. 186781. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1961, 17 Uhr.  
Merek & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## ADENOVAX

N° 186782. Date de dépôt: 27 janvier 1961, 17 h.  
Kursbuch AG, Frutigenstrasse 6, Thoune.  
Marque de fabrique et de commerce.

Horaires, indicateurs de chemins de fer, pour bateaux, autos postales, trams, avions, trolleybus, bus, cars.

BÜRKLI

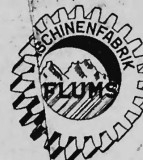
N° 186783. Date de dépôt: 27 janvier 1961, 17 h.  
Kursbuch AG, Frutigenstrasse 6, Thoune.  
Marque de fabrique et de commerce.

Horaires, indicateurs de chemins de fer, pour bateaux, autos postales, trams, avion trolleybus, bus, cars.

FRETZ

Nr. 186784. Hinterlegungsdatum: 23. März 1961, 6 Uhr.  
Maschinenfabrik Flums AG, Flums, Bahnhofstrasse, Flums (St. Gallen).  
Fabrikmark.

Werkzeugmaschinen (Maschinen für die Bearbeitung von Bijouterie-, technischen und Uhrensteinen), Steinbearbeitungsmaschinen, Holzbearbeitungsmaschinen.



N° 186785. Date de dépôt: 10 avril 1961, 16 h.  
Leyman Corporation, First National Bank Building, Cincinnati 2 (Ohio, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Matériau magnétique permanent in usiné et sous forme d'aimants finis.

## PLASTIFORM

Nr. 186786. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1961, 20 Uhr.  
White Laboratories Inc., Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische, hygienische und sanitärische Substanzen und Präparate.

SANURQ

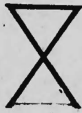
Nr. 186787. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1961, 17 Uhr.  
The Gates Rubber Company, Denver 17 (Colorado, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Industrielle Keilriemen, Gummi-Schlauch, Pflanz- und Schlauchreparaturmaterial, Reifen-Profile und Nonpneus.



Nr. 186788. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1961, 18 Uhr.  
Gübelin Söhne, Schweizerhofquai 1, Luzern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art, insbesondere Armbanduhren, Taschenuhren, Wand- und Standuhren, Wecker, Pendulen und Penduletten. Uhrwerke, Gold-, Platin- und Juwelenschmuck aller Art.



Nr. 186789. Date de dépôt: 16 mai 1961, 18 h.  
Sodip S.A. Société pour la distribution de produits chimiques, pharmaceutiques et de parfumerie, rue Chandieu 44, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, cosmétiques, de parfumerie; produits et articles de droguerie.



Nr. 186790. Date de dépôt: 18 mai 1961, 17 h.  
Winthrop Group Limited, Winthrop House, St. Mark's Hill, Surbiton-upon-Thames (Surrey, Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques pour usage humain et vétérinaire.

## BILOPAQUE

Nr. 186791. Date de dépôt: 18 mai 1961, 17 h.  
Winthrop Group Limited, Winthrop House, St. Mark's Hill, Surbiton-upon-Thames (Surrey, Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques pour usage humain et vétérinaire.

## HEPTOPAQUE

Nr. 186792. Date de dépôt: 29 mai 1961, 19 h.  
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.



La croix figurant dans la marque est exécutée en blanc sur fond bleu.

Nr. 186793. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1961, 17 Uhr.  
Hermann Kuhn, Inhaber Erwin Greuter-Kuhn, Limmatquai 94, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Billard- und Signierkreide, Büro- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel, Füllbleistifte, Dreh- und Druckbleistifte, Füllhalter, Füllhalter mit Schreibrohr, Kugelschreiber, Kugelschreiberminen, Tinte, Kugelschreiberpaste.

## WING

Nr. 186794. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## DANOLUX

Nr. 186795. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## DANO-PLAST

Nr. 186796. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## DANO-PUTZ

Nr. 186797. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## DANO-SILBER

Nr. 186798. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## DANO-TON

Nr. 186799. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## DANOX

Nr. 186800. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## DISPERDAN

Nr. 186801. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## MATTANO

Nr. 186802. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## PASTANO

Nr. 186803. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 12 Uhr.  
Daniel & Co., Gottfried Kellerstrasse 4, Romanshorn (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Farbenbindemittel, Farbwaren, Kalkbinder, Emulsionen, Dispersionen, Rostschutzfarben, Holzimprägnierungen, Verdünner, Lösungsmittel, Steinreiniger, Entroster, flüssiges Holz, Spachtelkitte, Plastikmassen.

## STRADANO

Nr. 186804. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1961, 18 Uhr.  
BIOkosma Holding AG, Poststrasse 9, Zug; Geschäftsadresse: Ebnet-Kappel. — Fabrikmarke.

Kosmetische Erzeugnisse.

## BIOTHELIUM

Nr. 186805. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1961, 18 Uhr.  
BIOkosma Holding AG, Poststrasse 9, Zug; Geschäftsadresse: Ebnet-Kappel. — Fabrikmarke.

Kosmetische Erzeugnisse.

## PIZ TAMBO

Nr. 186806. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1961, 18 Uhr.  
Elektro-Metall, Kürsteiner & Co., Siewerdstrasse 69, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Metalldecken, Metalldeckenbestandteile und Metalldeckenplatten.

## ELEKTRO-METALL-DECKEN



Nr. 186807. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1961, 6 Uhr.  
Emil Nüeseli, Balgach (St. Gallen). — Handelsmarke.

Weine aller Art.

**Göttertrunk**

Nr. 186808. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1961, 6 Uhr.  
Emil Nüeseli, Balgach (St. Gallen). — Handelsmarke.

Weine aller Art.

**Teufelströpfchen**

Nr. 186809. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1961, 20 Uhr.  
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) Dr. R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in Dielsdorf (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Insektenabhaltemittel.

**aerolido**



Nr. 186810. Date de dépôt: 22 juin 1961, 6 h.  
Draeus S.A., Tivoli, Neuchâtel. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 100367. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juin 1961.

Succédanés de café.

**CAPLANTA**

Nr. 186811. Date de dépôt: 23 juin 1961, 11 h.  
Hasler et Cie, rue des Prés 6, Tramelan (Berne). — Marque de fabrique.

Montres.

**NORDFLOR**

Nr. 186812. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1961, 6 Uhr.  
Metallwerk-Aktiengesellschaft Buehs, in Buehs (St. Gallen).  
Fabrikmarke.

Fabrikate aus glasfaserarmiertem Kunstharz: Lager- und Transportbehälter, Lager- und Transporttanks, Rohre, Pressteile.



Nr. 186813. Date de dépôt: 30 juin 1961, 20 h.  
Ofeo S.A., Lausanne; adresse pour la correspondance: Ferme des Flumeaux, Prilly (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Yoghourts, crèmes, glaces et flans à la crème.

*Cremigo*

Nr. 186814. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1961, 9 Uhr.  
Ilford Limited, 23, Roden Street, Ilford (Essex, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Photographisch empfindliches Material und photographische Chemikalien.

**ILFOCOLOR**

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 172079. — Hans Rickli, Grenchen; Eduard Kotz, Dübendorf; Ernst Thut, Bern. — Uebertragung an Schweizerische Liebhabervereinigung für englische Wellensittiche (SLEW), Geschäftsadresse: Mazzinistrasse 14 (Herr Hans Rickli), Grenchen (Solethurn). — Eingetragen den 3. August 1961.

Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales Nos 225802 et 225803

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 juillet 1961, la maison Haco N.V., à Maastricht (Pays-Bas), titulaire des marques internationales Nos 225802 et 225803, a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 4 août 1961.

**Assurantie Maatschappij «Nieuw Rotterdam» N.V., Rotterdam**

Actif

Bilan au 31 décembre 1960

Passif

	hfl.		hfl.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	8 176 950	Fonds propres:	
Valeurs mobilières:		Capital social	12 000 000
Obligations et lettres de gage	16 442 574	Fonds de réserve	2 463 500
Actions d'entreprises d'assurances	5 886 010	Réserves spéciales:	
Autres actions	2 685 485	Réserves spéciales:	400 792
Prêts à des corporations	356 000	Réserves pour valeurs mobilières	755 743
Titres de gage immobilier	1 268 585	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	14 186	Provision pour risques en cours	6 880 045
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	58 180	Provision pour sinistres à régler	2 821 421
Avoirs en banques	1 153 801	Autres réserves techniques	1 860 362
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 247 593	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 567 531
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	876 069	Dépôts pour réassurances cédées	2 885 259
Dépôts pour réassurances acceptées	3 802 402	Articles compensateurs:	
Prorata d'intérêts et loyers	210 764	Réserves pour comptes courants débiteurs	320 000
Autres actifs	57 233	Autres passifs	10 984 475
	43 235 802	Bénéfice	296 674
			43 235 802

Rotterdam, le 9 mai 1961.

Assurantie Maatschappij «Nieuw Rotterdam» N. V.  
Dr. P. J. de Haan.

**The London and Provincial Marine and General Insurance Co. Ltd., London E.C. 3**

Actif

Bilan au 31 décembre 1960

Passif

	£		£
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	700 000	Fonds propres:	
Valeurs mobilières:		Capital social	1 000 000
Obligations et lettres de gage	1 179 829	Fonds de réserve	300 000
Actions d'entreprises d'assurances	47 806	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres actions	216 379	Provision pour risques en cours	768 536
Avoirs en banques	119 909	Provision pour sinistres à régler	100 725
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	360 010	Dépôts pour réassurances cédées	54 897
Prorata d'intérêts et loyers	10 345	Engagements:	
	2 634 278	envers des agents	17 257
		Autres passifs	70 555
		Bénéfice	322 308
			2 634 278

Londres, le 30 juin 1961.

London and Provincial Marine and General Insurance Co. Ltd.  
D. F. Maerae, Secretary.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juli 1961<sup>1)</sup> — Résultats du service réglementé des paiements en juillet 1961<sup>1)</sup>

1. Zentralisierter Verkehr — 1. Trafic centralisé												
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand Disponibilités Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr <sup>2)</sup> Autre trafic <sup>2)</sup>	Clearingstand Ende Juli 1961 Etat du clearing à fin juillet 1961			
		Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponibilités	Pendante Auszahlungs- aufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées
in 1000 Franken												
Juli 1961 — Juillet 1961												
en 1000 francs												
Bulgarien - Bulgarie	1 330	884	58	942	42	301	343	— 64	1 865	103	1 762	388
Griechenland - Grèce	2 381	2 727	1 186	3 913	3 445	727	4 172	943	3 065	959	2 106	12 421
Jugoslawien - Yougoslavie	2 047	3 322	628	3 950	3 713	478	4 191	—	1 806	531	1 275	14 403
Polen - Pologne	3 400	5 330	177	5 507	7 672	884	8 556	459	810	233	577	8 599
Rumänien - Roumanie	13 280	2 130	136	2 266	3 176	222	3 398	—	12 148	915	11 233	30 376
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	6 074	6 803	741	7 544	3 712	1 818	5 530	— 581	7 507	275	7 232	20 369
Türkei - Turquie	3 319	214	539	753	2 826	742	3 568	3 149	3 653	2 831	822	12 708
Ungarn - Hongrie	1 059	2 838	394	3 232	1 182	734	1 916	— 1 390	985	758	227	21 179
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	32 890	24 248	3 859	28 107	25 768	5 906	31 674	2 516	31 839	6 605	25 234	120 443
Januar bis Juli 1961 — Janvier à juillet 1961												
Bulgarien - Bulgarie	2 680	5 375	368	5 743	4 839	1 336	6 175	— 383	1 865	103	1 762	388
Griechenland - Grèce	1 737	10 395	4 903	15 298	24 601	4 169	28 770	14 800	3 065	959	2 106	12 421
Jugoslawien - Yougoslavie	2 610	16 005	5 312	21 317	28 024	8 297	36 321	14 200	1 806	531	1 275	14 403
Polen - Pologne	2 965	29 964	2 446	32 410	29 365	5 402	34 767	202	810	233	577	8 599
Rumänien - Roumanie	7 870	25 650	780	26 430	20 061	2 091	22 152	—	12 148	915	11 233	30 376
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	4 231	46 310	2 957	49 267	35 004	9 256	44 260	— 1 731	7 507	275	7 232	20 369
Türkei - Turquie	5 136	8 990	2 901	11 891	14 605	4 999	19 604	6 230	3 653	2 831	822	12 708
Ungarn - Hongrie	662	21 951	2 378	24 329	11 797	6 018	17 815	— 6 191	985	758	227	21 179
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	27 891	164 640	22 045	186 685	168 296	41 568	209 864	27 127	31 839	6 605	25 234	120 443
2. Dezentralisierter Verkehr — 2. Trafic décentralisé												
Vertragsstaaten Pays	Juli 1961 — Juillet 1961								Verfügbare Mittel Ende Juli 1961 Disponibilités à la fin juillet 1961	Pays		
	Deutsche Demokr. Republik	4 341	2 476	147	2 623	2 024	188	2 212			— 3	4 749
Iran	1 950	1 822	152	1 974	2 431	190	2 621	1 726	3 029	Iran		
VAR Aegypten	— 1 393	39	232	271	21	339	360	23	— 1 459	RAU Egypte		
Dezentralisierter Verkehr	4 898	4 337	531	4 868	4 476	717	5 193	1 746	6 319	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	37 788	28 585	4 390	32 975	30 244	6 623	36 867	4 282	38 158	Trafic global		
Januar bis Juli 1961 — Janvier à juillet 1961												
Deutsche Demokr. Republik	3 099	17 595	1 458	19 053	14 387	3 033	17 400	— 3	4 749	Rép. dém. allemande		
Iran	2 253	13 421	2 620	16 041	21 721	1 667	23 388	8 123	3 029	Iran		
VAR Aegypten	— 369	829	2 630	3 459	1 122	3 447	4 569	20	— 1 459	RAU Egypte		
Dezentralisierter Verkehr	4 983	31 845	6 708	38 553	37 210	8 147	45 357	8 140	6 319	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	32 874	196 485	28 753	225 238	205 506	49 715	255 221	35 287	38 158	Trafic global		

<sup>1)</sup> Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.

<sup>2)</sup> Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen und im Europäischen Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

<sup>1)</sup> Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'office de compensation, à Zurich.

<sup>2)</sup> Entrée ou sortie (—) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements et dans l'Accord monétaire européen, etc.

Ghana

Kaufsteuer (Purchase Tax)

Gemäss einer Verfügung der ghanaischen Behörden vom 21. August werden Radioapparate mit einem CIF-Preis unter 9 G £ von der Entrichtung der Kaufsteuer von 33 1/3 % (vgl. Publikation im SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961) befreit. 192. 18. 8. 61.

Ghana

Taxe à l'achat (Purchase Tax)

Selon une ordonnance prise le 21 août par les autorités du Ghana, les appareils de radiodiffusion d'un prix CIF inférieur à 9 G £ sont libérés de la taxe à l'achat de 33 1/3 % (cf. publication dans la FOSC. N° 176 du 31 juillet 1961). 192. 18. 8. 61.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 17. August 1961 - Cours de conversion dès le 17 août 1961

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70 1/2; Dänemark: Fr. 62.75; Deutschland: Fr. 108.40; Frankreich NF: Fr. 88.20; Italien: Fr. —.69 7/8; Marokko: DH: Fr. 87.—; Niederlande: Fr. 120.35; Norwegen: Fr. 60.70; Oesterreich: Fr. 16.79; Schweden: Fr. 84.—.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 192. 18. 8. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



S.A. NAVI-FER A.G.  
BASEL  
Rhenschiffahrt - Internat. Transporte

Ueberseeverkehre

Agenten der: Skandinavien-East-Afrika-Linie  
Daido-Linie  
Rhein-London-Linie

Tel. (061) 23 00 00  
Télg.: NAVIFERSA  
Telex: 62123

Zu verkaufen

Buchungsautomat

mit Kurstext, mehreren Zählwerken, in Zustand, Service und Garantie, Preis sehr günstig.

Anfragen erbeten unter Chiffre Hab 130414 an Publicitas Bern.

**Guter Zins + Sicherheit**

Auszahlung Coupon Nr. 1 der B + Z Zertifikate: 4% brutto pro rata temporis für 10 Monate, die eidgenössischen Steuern abgezogen, macht der Ertrag auf Fr. 1000.- netto = Fr. 32.30 aus | Eine vortreffliche Kapitalanlage

**Immobilien-Bank A.G. Zürich**  
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

## Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales

Emile Gubler, expert-comptable diplômé  
6, rue Bonivard, GENEVE

Nous cherchons, comme  
**collaborateur principal**

un réviseur-comptable ou licencié en sciences commerciales pour l'exécution et la surveillance de travaux variés de comptabilité et de fiscalité. Poste demandant initiative et entregent. Age: 28 à 35 ans. Bon salaire. Les candidatures doivent nous être présentées sous forme manuscrite, avec curriculum vitae.

Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir

## Revisoren und Revisionsassistenten

Für Bücherexperten und tüchtige Buchhalter mit Organisationstalent und Sprachkenntnissen sowie für Bewerber mit entsprechender theoretischer Ausbildung (Handelshochschule) bieten sich beste Entwicklungsmöglichkeiten. Sehr interessante Tätigkeit und den Leistungen entsprechende Salarierung. Angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Personalversicherung, Fünftagewoche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sind zu richten an die Direktion der Schweizerischen Treuhandgesellschaft  
Talstrasse 80, Zürich 1.

Zu verkaufen  
**Fabrikliegenschaft**  
mit 2 x 145 m<sup>2</sup> Fabrikationsräumen, Parterre und Sossol, 2 Wohnungen, 3 und 4 Zimmer, mit Bauland, in kleiner Ortschaft im Kanton St. Gallen, bei Bahnhof SBB.  
Anfragen unter Chiffre F 8266 Q an Publicitas Basel.

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**  
**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich

Im Zentrum von Vaduz per sofort zu vermieten:  
**zwei schöne Büroräume**  
einzelne oder zusammen. - Offerten unter Chiffre S 51749 G an Publicitas St. Gallen.

Seit bald 50 Jahren  
erteilen wir

## Darlehen

mit voller Diskretion.  
Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten Antwort in neutralem Kuvert.

Bank Praktikum  
Fribourg  
Tel. (037) 2 64 31

## Emprunt Hypothécaire 1<sup>er</sup> rang 4 1/2 % Société Immobilière du Folly S.A., Montreux, de 1937

Amortissement de 1961

Les cent trente-trois obligations portant les numéros suivants sont remboursables par 60 fr.:

123	604	1126	1659	2217	2913	3410	3879	4488	4889
222	611	1127	1678	2271	2992	3411	3911	4489	4912
223	708	1208	1742	2340	2994	3412	3974	4490	4919
225	709	1210	1950	2343	3031	3475	4041	4588	4990
268	763	1303	1968	2498	3042	3476	4069	4667	5110
269	802	1393	2024	2505	3043	3477	4070	4668	5111
301	862	1394	2025	2519	3064	3538	4109	4678	5193
302	880	1395	2080	2520	3065	3591	4111	4703	5294
338	985	1396	2081	2574	3191	3692	4156	4814	5295
367	1018	1398	2143	2670	3206	3755	4184	4818	5296
368	1104	1472	2144	2772	3264	3769	4185	4842	5310
425	1105	1476	2192	2845	3306	3770	4186	4851	5325
464	1124	1624	2193	2874	3330	3805	4375	4867	5329
603	1125	1658							

Le paiement des obligations remboursables sera effectué à partir du 31 décembre 1961 aux guichets de la Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne, Vevey, Morges et Renens. Ces titres ne porteront plus d'intérêts dès la date fixée pour le remboursement.

Lausanne, le 15 août 1961.

Le gérant de la grosse:  
CAISSE D'EPARGNE ET DE CREDIT.

## Rheintalische Creditanstalt

Allstätten — Au — St. Margrethen  
Gegründet 1874

Aktienkapital und Reserven Fr. 6 000 000.—

### Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit sämtliche kündbaren und bis und mit 30. Juni 1962 kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Bis auf weiteres offerieren wir die

Konversion zu 3 1/2 %

auf 3 1/2 bis 4 1/2 Jahre fest, mit anschliessender sechsmonatiger Kündigungsfrist.

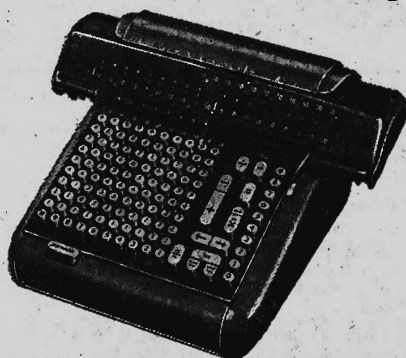
Diese Bedingungen gelten auch für Neuanlagen.

Allstätten, den 16. August 1961.

Die Direktion.

# NEU: MERCHANT-TR-FAG

Schweizerischem Erfindergeist ist es gelungen



das MERCHANT-Modell TR-FAG so zu entwickeln, dass beim Multiplizieren mehrerer Faktoren nichts anderes mehr zu tun ist, als diese so einzutasten, wie sie in der Aufgabe stehen. Alles andere besorgt MERCHANT und zeigt nicht nur alle Zwischenprodukte, sondern auch die Endprodukte absolut kommarchtig an.

MERCHANT-Modell TR-FAG räumt mit dem Althergebrachten gründlich auf. Man rechnet mit ihr jetzt noch einfacher, schneller und sicherer.

Vorfürhungen erfolgen gerne durch die MERCHANT-Agenturen oder die Schweizer Vertretung

**RENÉ FAIGLE ZÜRICH**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
Schulstr. 37 • Tel. (051) 48.24.28

## Aktiengesellschaft Hans Badrutt Palace Hotel, St. Moritz

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende auf 8 % festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 16. August 1961 der Coupon Nr. 5 der Aktien mit

	Fr. 40.—
abzüglich 3 % Couponabgabe	Fr. 1.20
27 % Verrechnungssteuer	Fr. 10.80
Fr. 12.—	
netto	Fr. 28.—

zur Auszahlung.

Zahlstelle: Schweizerische Bankgesellschaft Zürich und Filialen.

St. Moritz, den 15. August 1961.

## Atmos AG., Zürich

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 31. August 1961, nachmittags 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Stampfenbachstrasse 85, Zürich 8, mit folgenden

Traktanden:

- Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft von Fr. 350 000 auf Fr. 600 000 durch Ausgabe von 2500 Inhaberketten im Nominalwert von je Fr. 100 und mit Dividendenberechtigung ab 1. September 1961 zu pari.
- Kenntnisnahme der bereits erfolgten Durchführung der zu beschliessenden Kapitalerhöhung und Feststellung der Vollenziehung.
- Revision und Neufestsetzung des § 5 der Statuten.

Der Antrag auf die Statutenänderung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gleichzeitig laden wir Sie zur

### 40. ordentlichen Generalversammlung

ein, welche Donnerstag, den 31. August 1961, nachmittags 15.30 Uhr, am Sitz unserer Gesellschaft stattfindet, mit den folgenden

Traktanden:

- Protokoll der 39. ordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1960.
- Vorlage des 40. Geschäftsberichtes, der per 30. April 1961 abgeschlossenen Bilanz und Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung darüber.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Entstaltung der Organe.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz und Jahresrechnung per 30. April 1961 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 21. August 1961 zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft auf.

Zürich, den 11. August 1961.

Der Verwaltungsrat,